

Система качества производителя соответствует
требованиям международного стандарта ISO 9001:2008

ООО "Ново Бэби" - эксклюзивный дистрибьютор компании
"GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD".
в России, Украине, Казахстане, Беларуси

www.novobaby.ru

Производитель:

Компания «Гудбэби Чайлд Продактс»
28, Ист Люфенг Род, Люджиа Таун,
Куньшань Сити, Провинция Цзянсу,
Китай 215331
Тел.: +86 512 57871888
Факс: +86 512 57871558
www.goodbaby.com

Producer:

Goodbaby Child Products Co., Ltd.
No. 28 East Lu feng Road, Lujia Town,
Kunshan City, Jiangsu Province,
China 215331
Tel.: +86 512 57871888
Fax: +86 512 57871558
www.goodbaby.com



20130821-1

geoby®

made
for
life

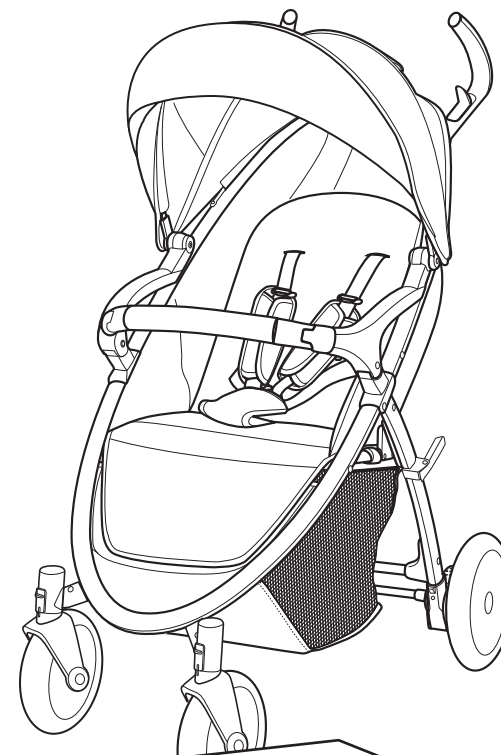
Venice

— C409M

**КОЛЯСКА детская
прогулочная**

Инструкция по
эксплуатации

EAC



В связи с постоянным совершенствованием коляски незначительные изменения в конструкции и внешнем оформлении коляски могут быть не отражены в настоящей «Инструкции по эксплуатации».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

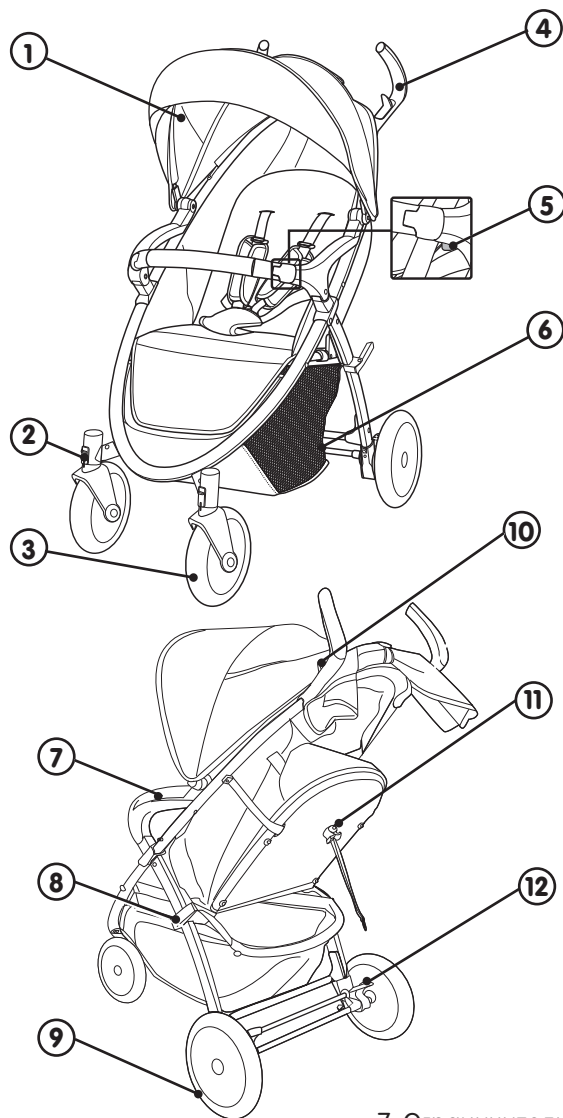
- Внимание! Пользоваться только под непосредственным присмотром взрослых.
- Внимание! Не обеспечивает защиты при несчастном случае!
- Коляска предназначена для детей в возрасте **от 7 мес. до 3-х лет.**
- Коляска рассчитана на максимальную нагрузку **15 кг.**
- Вес вещей в багажной корзине не более **5,0 кг.**
- Коляска детская используется на открытом воздухе в любую погоду при температуре воздуха ниже -15° С.
- Коляска предназначена только для одного ребенка.
- Не разрешайте самостоятельно забираться ребенку в коляску.
- Используйте тормоз, если вы не придерживаете коляску рукой.
- Блокируйте колеса коляски при посадке ребенка в коляску.
- Не пользуйтесь коляской в местах с неровным рельефом, около огня или в других опасных местах.
- Не катите коляску по ступеням лестниц и эскалатора.
- Не допускайте, чтобы ребенок вставал на сиденье и подножку коляски.
- Только человек, который присматривает за ребенком, может регулировать спинку коляски. Не позволяйте другим детям откидывать спинку, когда ребенок сидит в коляске.
- Не вешайте сумки и пакеты на коляску (опасность переворачивания).
- В целях безопасности, запрещается перенос или подъем коляски вместе с ребенком за поручень
- Во избежание травм, связанных с выпадением или выскальзыванием ребенка из коляски, всегда используйте ремень безопасности.
- Постоянно проверяйте прочность застежки ремней безопасности.
- Складывая, раскладывая или регулируя коляску перед использованием, держите ребенка подальше от подвижных частей коляски.
- Наиболее оптимальное время нахождения ребенка в коляске в позе «сидя» не более 1 часа без перерыва, затем ему надо дать возможность поиграть вне коляски.
- Не позволяйте детям играть с коляской или висеть на ее ручке.
- Регулярно проверяйте состояние частей коляски перед использованием.
- Сборка коляски должна производиться только взрослыми.
- Всегда пользуйтесь тормозами, когда коляска стоит на месте.
- Не раскачивайте коляску из стороны в сторону (слева направо и обратно) во избежание поломки рамы.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

При покупке проверяйте комплектность деталей!!!

№	Наименование	Кол-во	Изображение
1	Рама	1	
2	Передние колеса	2	
3	Задние колеса в сборе	1	
4	Ограничительный поручень	1	
5	Матрасик	1	
6	Европолог	1	
7	Дождевик	1	
8	Противомоскитная сетка	1	

ВНЕШНИЙ ВИД

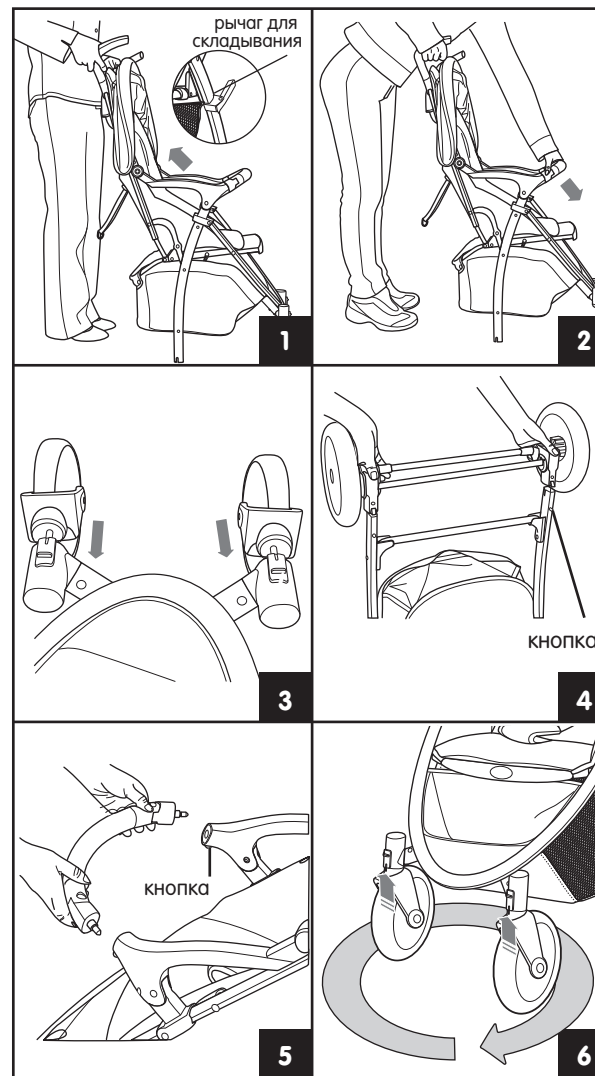


1. Тент
2. Фиксаторы колес
3. Передние колеса
4. Ручки
5. Кнопка
6. Багажная корзина

7. Ограничительный поручень
8. Фиксатор рамы
9. Задние колеса в сборе
10. Рычаг сложения
11. Рычаг регулировки спинки
12. Педаль тормоза

СБОРКА и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ ! Сборку коляски должен производить только взрослый человек.



1. Раскладывание рамы коляски (рис.1-2).

Достаньте раму коляски из упаковки. Расстегните фиксирующий крючок сложения коляски. Потяните ручки коляски вверх, придерживая низ коляски. Когда рама зафиксирована, вы услышите щелчок.

2. Установка передних колес (рис. 3).

С усилием вставьте переднего колеса в соединительную стойку до щелчка. При правильной установке на стойке будет видна защелка. Чтобы снять колесо, нажмите на защелку и потяните колесо вниз.

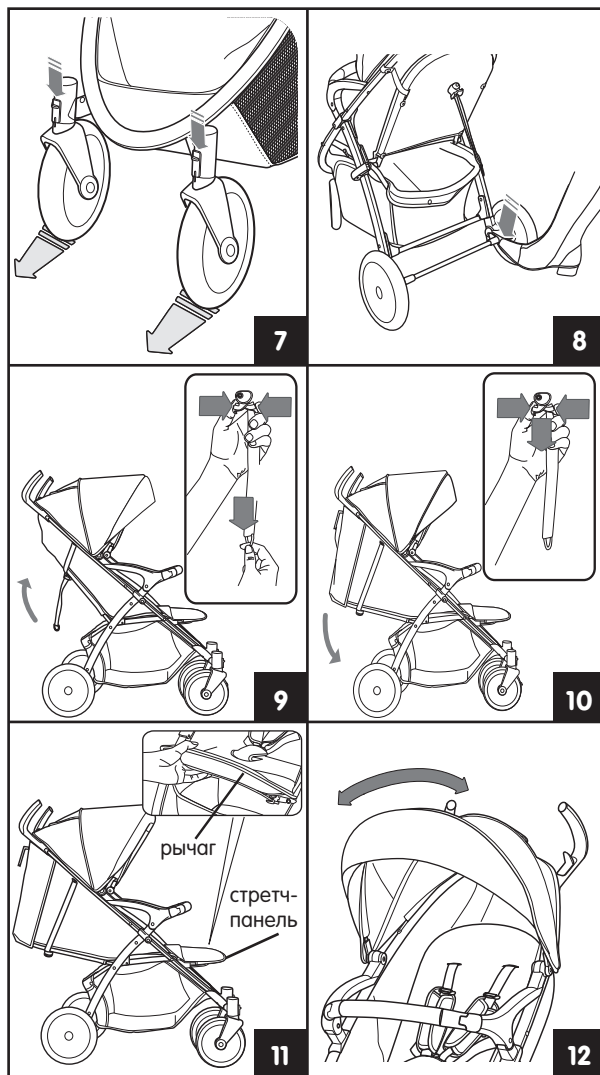
3. Установка задних колес (рис. 4).

Наденьте задние колеса (в сборе) на ось так, чтобы кнопка фиксации попала в отверстие. Чтобы снять колеса, нажмите на кнопки фиксации и снимите ось с колесами.

4. Установка поручня (рис. 5).

Вставьте поручень в отверстия, расположенные в подлокотниках, до щелчка. Чтобы убрать поручень, нажмите на кнопки и снимите поручень.

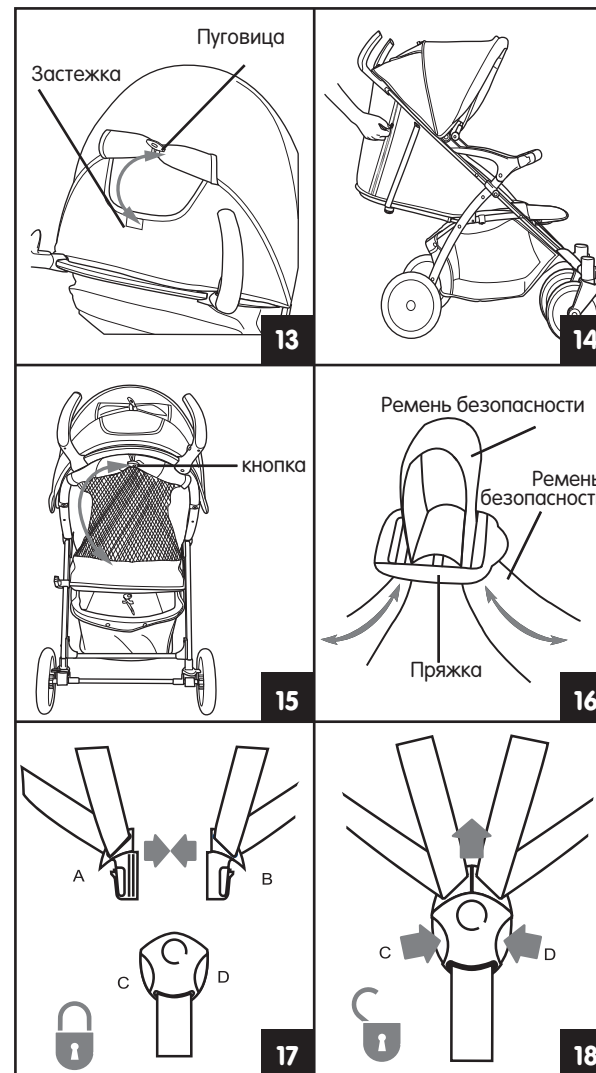
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Предупреждение:

Не открывайте молнию на тенте во время использования (так тент крепится к ручке).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



11. Использование смотрового окна (рис. 13).

Растегните пуговицу и поднимите клапан.

12. Использование вентиляционного окна (рис. 14-15)

Растегните молнию и поднимите заднюю часть тента. Зафиксируйте ее при помощи пуговицы.

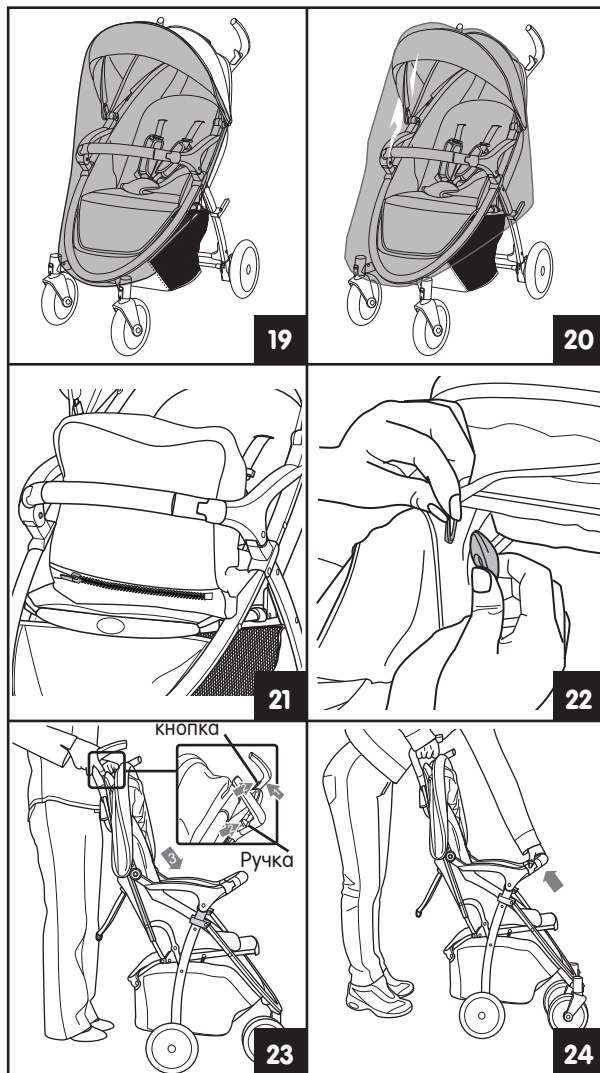
13. Регулировка ремней безопасности (рис. 16-18).

Вытяните ремень через пряжку вверх, затем потяните конец ремня в нужную сторону – чтобы удлинить или укоротить ремень безопасности.

Чтобы закрыть ремень безопасности, вставьте защелки ремней А и В в пряжку.

Чтобы открыть ремень, нажмите на кнопки С и D, потяните защелки ремней А и В.

Примечание: длину ремней безопасности необходимо регулировать в соответствии с ростом ребенка.

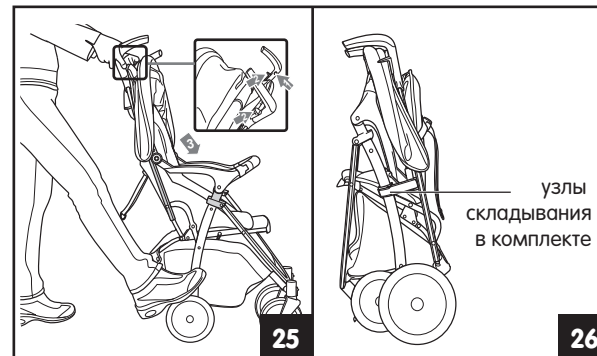


14. Использование москитной сетки (рис. 19)
Наденьте сетку со стороны резинки на первую дугу тента, потом аккуратно расправьте по всей коляске.

15. Использование дождевика (рис. 20).
Наденьте дождевик на тент коляски, закрепите его при помощи застежек-«липучек», и аккуратно расправьте его по всей коляске.

16. Установка полога (рис. 21-22).
Как показано, соедините полог и матрасик с помощью молнии. Затем перекиньте переднюю часть полога через ограничительный поручень, и застегните застежку на чехле. Чтобы снять полог, повторите эти же действия в обратной последовательности.

17. Складывание коляски (рис. 23-26).
1. Установите спинку в положение «сидя», сложите тент и уберите подвижную часть сиденья, как показано на рисунке. Нажмите кнопку на ручке коляски в направлении стрелки «1». Потяните рычаги



сложения вверх в направлении стрелки «2», одновременно поднимая ручки вверх и опуская раму вперед и вниз в направлении стрелки «3». Рама сложена.
2. Если вы не можете сложить коляску вышеизложенным способом, выполняйте действия, указанные на рис. 24-25. В сложенном виде коляска может самостоятельно стоять.

КОЛЯСКА детская прогулочная

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Во избежание получения травмы вашим ребенком, регулярно проверяйте исправность и целостность коляски. При обнаружении поврежденных или вышедших из строя комплектующих коляски, немедленно их замените.

- Если вы испытываете трудности при сложении или раскладывании коляски, обратитесь к инструкции и четко следуйте рекомендациям, чтобы избежать нежелательных повреждений.
- При сборке и эксплуатации коляски убедитесь в наличии и целостности всех комплектующих.
- Чистите текстильные части коляски щеткой, не мойте их.
- Не храните коляску и не используйте ее в местах с повышенной/пониженной

Коляска детская изготовлена по Государственному стандарту КНР GB 14748-2006 «Требования по безопасности детских колясок» и в соответствии с ТР ТС 007/2011 «О безопасности продукции, предназначенной для детей и подростков», утвержден Решением Комиссии Таможенного Союза 23.09.2011

ВНИМАНИЕ!

Рисунки в данной инструкции приведены лишь для того, чтобы показать конструкцию коляски и ее функционал. Рисунки могут отличаться от оригинала. При обнаружении несоответствия, правильным считать оригинал. Для улучшения качества продукции мы оставляем за собой право вносить изменения в некоторые комплектующие и внешний вид коляски без предварительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Данный гарантийный талон действителен при заполнении всех отметок о продаже и наличии штампа магазина.

Внимание!

Гарантийный срок и срок службы на изделие устанавливаются со дня продажи изделия. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

Отметка о продаже

Изделиеколяска детская прогулочная Модель ...**C409M.. Venice** ...
Гарантийный срок..... 6 мес. Срок службы..... 30 мес.

Штамп магазина

Дата покупки

Ф.И.О. продавца

Подпись

Претензий по качеству, внешнему виду, комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Дата «__» _____ 201__ г. Подпись

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- 1) Гарантийный срок исчисляется со дня продажи.
- 2) Информация о гарантиях распространяется на территории России.
- 3) Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям стандартов при соблюдении условий транспортировки, сборки, эксплуатации и хранения.
- 4) Гарантия распространяется на дефекты производственного характера.
- 5) Гарантия не распространяется на недостатки изделия, вызванные следующими причинами:
 - механическое повреждение в результате удара или падения;
 - использование с нарушением требований инструкции по эксплуатации, либо небрежным обращением;
 - ремонт изделия, выполненный неуполномоченными на это лицами;
 - любое постороннее вмешательство в конструкцию изделия.

Догляд за коляскою.

Після використання обов'язково протріть всі пластикові частини вологою губкою, металеві частини слід протирати сухою чистою ганчіркою.
Регулярно мийте коляску, не використовуйте жорсткі миючі засоби.
Елементи обшивки коляски слід чистити вручну за допомогою м'яких миючих засобів.

Умови зберігання.

Коляска дитяча повинна зберігатися в сухому, добре провітрюваному приміщенні при температурі від 0 до 30 °C.

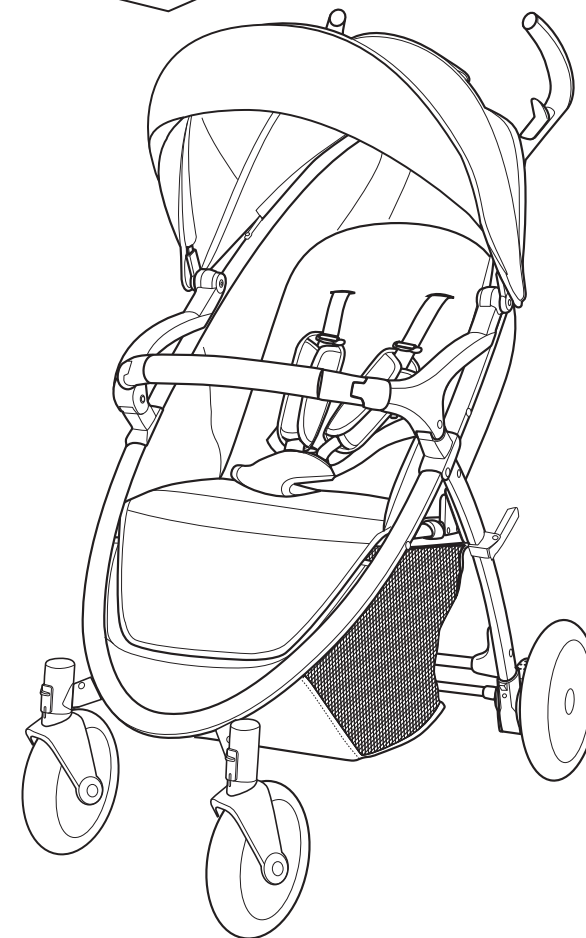
geoby®

made
for
life

Venice —C409M

Коляска дитяча прогулянкова

Інструкція з експлуатації



Представник компанії «GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD» в Україні – ТОВ «ІТІ-ГРУП»
м.Київ, тел.:(067) 234-01-93, www.geoby.com.ua

PRODUCER:
GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., Ltd.
No. 28 East Lufeng Road, Lujia Town
Kunshan City, Jiangsu Province
China 215331
Tel: +86 512 57871888
Fax: +86 512 57871558
www.goodbaby.com

ВИРОБНИК:
Компанія «ГУДБЕБІ ЧАЙЛД ПРОДАКТС КО.»
28, Іст Люфенг Род, Люджіа Таун,
Куньшань Сіті, Провінція Цзянсу,
Китай 215331
Тел.: +86 512 57871888
Факс: +86 512 57871558
www.goodbaby.com

20130614-1



Система якості виробника відповідає вимогам міжнародного стандарту ISO 9001:2008



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Заради безпеки вашої дитини перед експлуатацією коляски уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Ніколи не залишайте вашу дитину без нагляду. Завжди слідкуйте за малюком, коли він знаходиться в колясці.
- Використовуйте коляску тільки під безпосереднім наглядом дорослих.
- Завжди використовуйте ремені безпеки.
- Ніколи не використовуйте запасні частини від інших виробників.
- При складанні, розкладанні або регулюванні коляски перед використанням, тримайте дитину подалі від рухомих частин коляски.
- Не допускайте, щоб дитина вставала на сидіння і підніжку коляски.
- Не навішуйте нічого на ручку коляски, це може призвести до перекидання коляски.
- Товщина матраца не повинна перевищувати 25 мм.
- Регулярно перевіряйте стан частин коляски перед її використанням.
- Коляска розрахована на максимальне навантаження 15 кг.
- Вага речей в кошику для покупок повинна бути не більше 5 кг. Якщо вага перевищує норму, коляска може перекинутись.
- Коляска призначена для дітей віком від 7 міс. до 3-х років.
- Тримайте коляску подалі від вогню.

Відповідає стандарту КНР GB 14748-2006 «Вимоги до безпеки дитячих колясок».



УВАГА!

- Перед використанням переконайтесь, що всі фіксуючі пристрої надійно зафіксовані.
- Не допускайте, щоб дитина вставала на сидіння та виповзала з коляски.
- Не користуйтеся коляскою біля ям, обривів, джерел вогню та в інших небезпечних місцях.
- Не розміщуйте коляску та не використовуйте її в місцях із високою чи низькою температурою чи вологістю, тримайте подалі від джерел вогню.
- У зв'язку з постійним вдосконаленням коляски, незначні зміни в конструкції та зовнішньому вигляді можуть бути не відтворені в даній «Інструкції з експлуатації».

ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Часто перевіряйте та регулярно обслуговуйте коляску, щоб запобігти ризику ушкодження дитини та переконатися, що дитина знаходиться в безпеці.
- Тканину необхідно чистити сухою ганчіркою, її не можна прати. Інші частини коляски можуть митися м'яким очищуючим засобом.
- Використовуйте коляску в точності відповідно до вимог цієї інструкції.

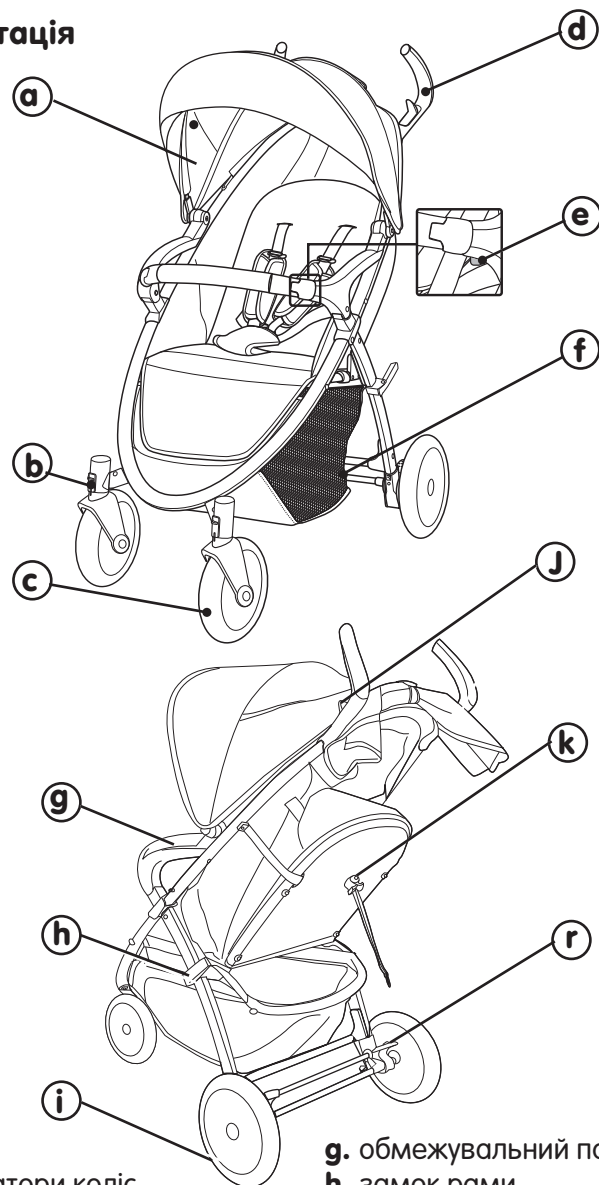
КОМПЛЕКТАЦІЯ

При покупці коляски перевірте комплектність деталей!

№	Найменування	Кіл-ть	Зображення
1	Рама	1	
2	Передні колеса	2	
3	Задні колеса	1	
4	Обмежувальний поручень	1	
5	Матрац	1	
6	Запона	1	
7	Дошовик	1	
8	Балдахін	1	

ДИТЯЧА ПРОГУЛЯНКОВА КОЛЯСКА

Комплектація



- a.** тент
- b.** фіксатори коліс
- c.** передні колеса
- d.** ручки
- e.** кнопка
- f.** багажна корзина

- g.** обмежувальний поручень
- h.** замок рами
- i.** задні колеса
- J.** ручка перекидна
- k.** фіксатор висоти спинки
- r.** педаль гальма

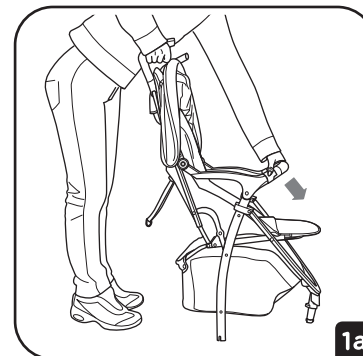
Збірка

УВАГА! Збірку коляски здійснюють дорослі.

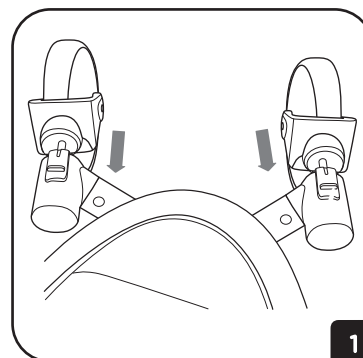
РОЗКЛАДАННЯ РАМИ КОЛЯСКИ



Зніміть упаковку, зніміть фіксуючу трубку, потім звільніть тримач, як показано на малюнку. Потягніть за ручку вгору, утримуючи низ коляски. Коли рама зафіксується (мал.1а), ви почуєте клацання.



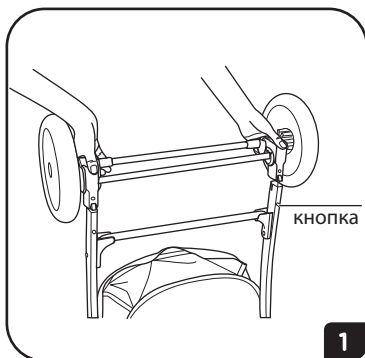
УСТАНОВКА ПЕРЕДЬОГО КОЛЕСА



Встановіть переднє колесо на стійку так, щоб кнопка-фіксатор ввійшла в отвір. Щоб зняти колесо, натискайте на кнопку-фіксатор.

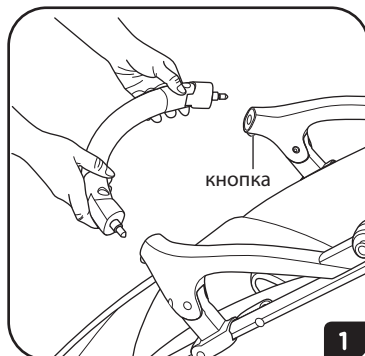
Збірка

УСТАНОВКА ЗАДНІХ КОЛІС



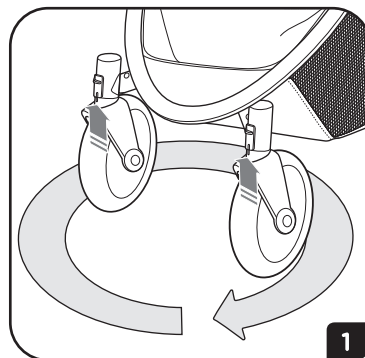
Щоб встановити задні колеса, встановіть задню вісь на задні стійки так, щоб кнопка фіксації ввійшла в отвір, як показано на малюнку.
Щоб прибрати колеса, натискайте на кнопки фіксації і зніміть вісь.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПОРУЧНЯ



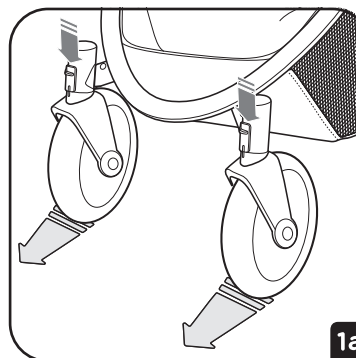
Щоб встановити поручень, вставте його в отвори в стінках до клацання, як показано на малюнку.
Щоб прибрати поручень, натискайте на кнопки і зніміть поручень.

ФІКСУВАННЯ ПЕРЕДНЬОГО КОЛЕСА



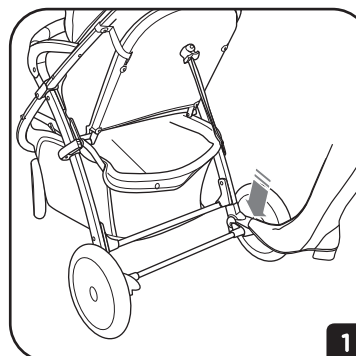
Ви можете зафіксувати переднє колесо, щоб воно могло обертатися. Для цього натискайте на педаль, як показано на малюнку.

Використання



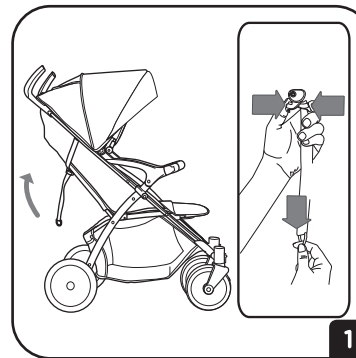
Ви можете зафіксувати переднє колесо, щоб воно не оберталося. Для цього натискайте на педаль, як показано на малюнку 1a.

БЛОКУВАННЯ КОЛІС



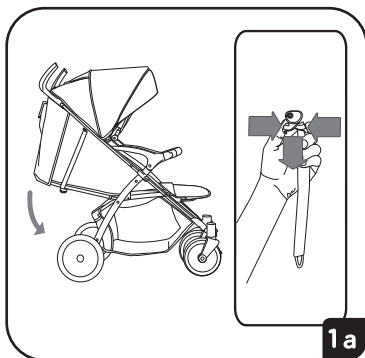
Натискайте ногою на педаль гальма, щоб заблокувати колеса.
Підніміть ногою педаль гальма, щоб розблокувати колеса.

РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ СПИНКИ

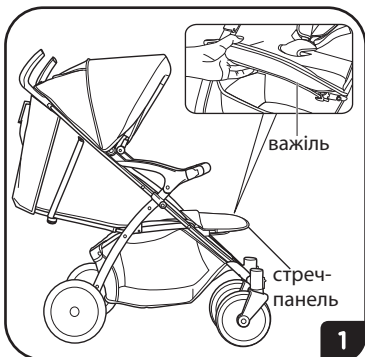


Щоб відрегулювати нахил спинки, робіть, як показано на малюнку 1 і 1a.

Використання

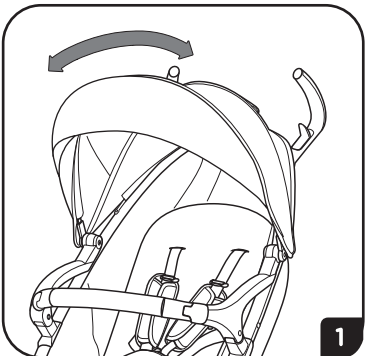


РЕГУЛЮВАННЯ ПРОДОВЖЕННЯ СІДІННЯ



Ви можете використовувати продовження сидіння як підніжку, як показано на малюнку.

РЕГУЛЮВАННЯ КОЗИРКА

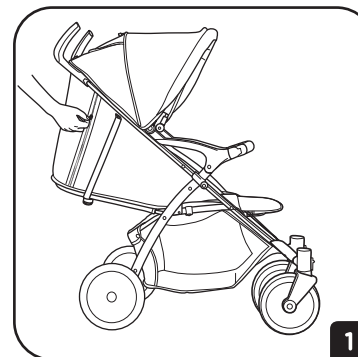


Потягніть за край, щоб відкрити або закрити козирок.

ВІКНА



Відкрийте оглядове вікно, як показано на малюнку 1.

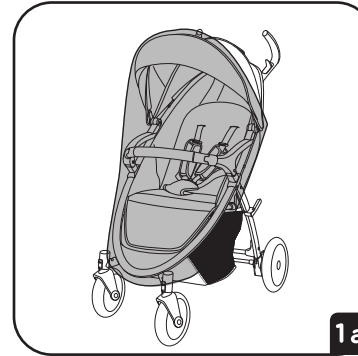


Відкрийте вентиляційне вікно, як показано на малюнку 1a.

Попередження!

Не відкривайте блискавку на тенті капюшона під час використання коляски.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОТИМОСКІТНОЇ СІТКИ



Натягніть сітку з боку гумки на першу дугу тенту, потім акуратно розправте сітку по всьому візку. Також встановлюється протимоскітна сітка на прогулянковий блок.

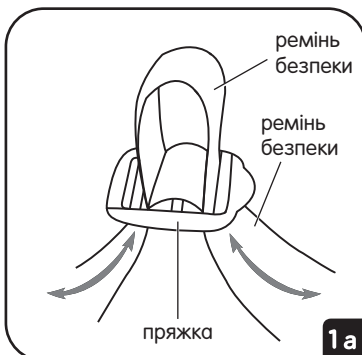
Використання

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕНТУ



Підніміть задню частину тенту і зафіксуйте за допомогою гудзика, як показано на малюнку 1.

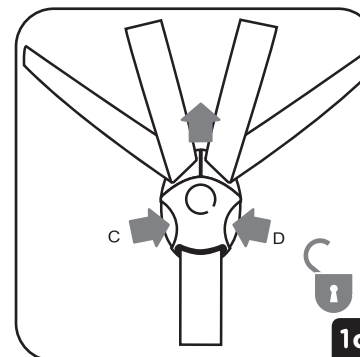
РЕГУЛЮВАННЯ РЕМЕНІВ



Щоб зробити ремінь безпеки коротше, послабте центр і потягніть за кінець ремня. Щоб подовжити ремінь безпеки, послабте центр і потягніть кінець ремня до застібки.

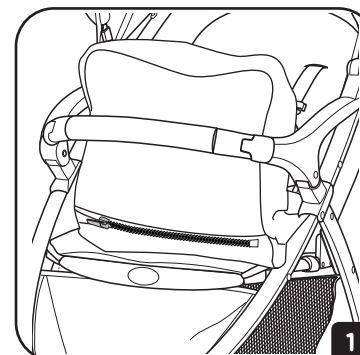
Примітка.

Довжину ременів безпеки необхідно регулювати відносно зросту дитини.

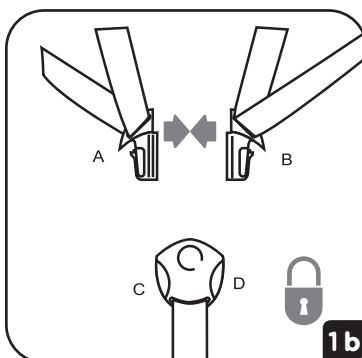


Щоб відкрити, натискайте на кнопки C і D, потягніть за ремені A і B, як показано на малюнку 1c.

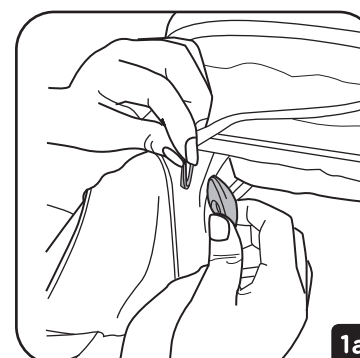
ВСТАНОВЛЕННЯ ПОЛОГА



Як показано на малюнку 1, з'єднайте полוג та матрац за допомогою блискавки.



Щоб закрити, вставте ремені безпеки A і B в замок, як показано на малюнку 1b.

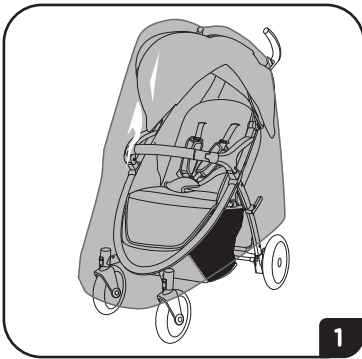


Як показано на малюнку 1a, перекиньте передню частину пологу через обмежуючий поручень, та застібніть застібку на чохлі. Щоб зняти полוג, повторіть всі вищезазначені дії у зворотному порядку.

ДИТЯЧА ПРОГУЛЯНКОВА КОЛЯСКА

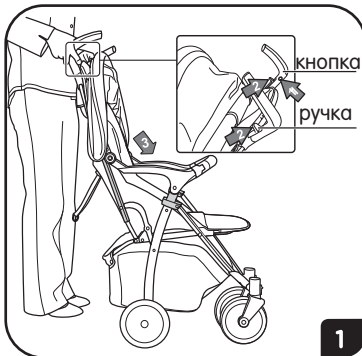
Використання

ВСТАНОВЛЕННЯ ДОЩОВИКА

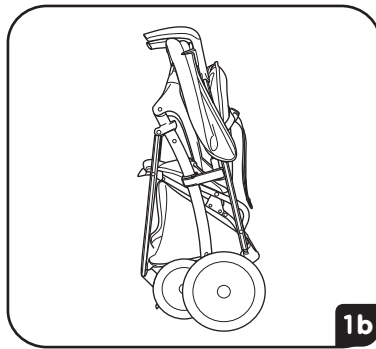
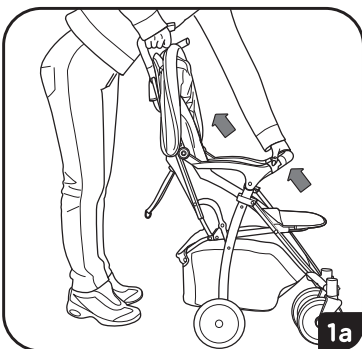


Надіньте дощовик на тент коляски, закріпіть за допомогою застібок-«липучок», та акуратно розправте його по всій колясці, як показано на малюнку.

СКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ



Закрийте козирок, потім натискайте на кнопку на ручці і тягніть за ручку вниз, як показано на малюнку. Встановіть тримач.



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Даний гарантійний талон дійсний, якщо в ньому є всі необхідні відмітки про покупку та є штамп магазину.

УВАГА! Гарантійний термін і термін експлуатації на виріб встановлюються з дня покупки даного виробу. По закінченню встановленого терміну експлуатації виробник не несе відповідальності за безпечність виробу.

Відмітки про продаж виробу

Виріб	Коляска дитяча прогулянкові	Модель	C409M (Venice)
Гарантійний термін	6 місяців	Термін експлуатації	24 місяці

Дата покупки _____

П.І.Б. продавця _____ Підпис _____

Штамп магазину _____

Претензій до якості, зовнішнього вигляду, комплектації виробу не маю.
З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений та згідний.

Дата « ____ » _____ 201 ____ г.

Підпис _____

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Гарантійний термін починається з дня покупки виробу.
2. Інформація про гарантію поширюється на території України.
3. Виробник гарантує відповідність виробу вимогам стандартів при дотриманні умов транспортування, збірки, експлуатації і зберігання.
4. Гарантія поширюється на дефекти виробничого характеру.
5. Гарантія не розповсюджується на недоліки виробу, що з'явилися внаслідок наступних причин:
 - механічні пошкодження в результаті удару чи падіння;
 - використання с порушеннями вимог інструкції з експлуатації, або необережним використанням;
 - ремонт виробу, виконаний не вповноваженими на це особами;
 - будь-яке стороннє втручання в конструкцію виробу.

Гарантії не розповсюджуються на деталі обробки і корпуси, лампи, батареї і акумулятори, зарядні пристрої, ремені, покриття, камери, колеса та інші деталі, що мають обмежений термін використання.